Inhalt

Eine Liebeserklärung	15
1980	
Wundersames, poetisches Theater Ernst Wendt inszeniert Luigi Pirandellos Die Riesen vom Berge« an den Münchner Kammerspielen	21
1982	
Nicklisch, Mond und Sterne Robert Wilson inszeniert Die goldenen Fenster an den Münchner Kammerspielen	26
Keine Heimat für Viola und Richard Ariane Mnouchkine inszeniert William Shakespeares ->Was ihr wollt< und >Richard II.< beim 35. Festival d'Avignon	28
Rettung? – Warten auf den Untergang Claus Peymann inszeniert Heinrich von Kleists Die Hermannsschlacht- am Schauspiel Bochum	32
1983	
George Taboris Chuzpe George Tabori inszeniert Jubiläum: am Schauspiel Bochum	37
1984	
Die Fledermaus im Park Peter Stein inszeniert Botho Strauß'>Der Park an der Berliner Schaubühne	40

1,00	
Lassen wir die Präsidentin sterben	

Lassen wil die Frasidentin sterben	
Patrice Chéreau inszeniert Heiner Müllers ›Quartett‹	
am Théâtre des Amandiers in Nanterre	44
Triumph des Theaters	
Luc Bondy inszeniert Marivaux' >Triumph der Liebe«	
an der Berliner Schaubühne	47
Das wundersame Märchen vom Untergang	
Peter Brook inszeniert ›Le Mahabharata‹	
beim 39. Festival d'Avignon	52
Lustvolle Zerstörungsarbeit	
Claus Peymann inszeniert Thomas Bernhards	
Der Theatermacher bei den Salzburger Festspielen	56
Von Schuld und Angst und Traurigkeit	
Rainer Werner Fassbinders Der Müll, die Stadt und der	
Tode als Probe am Frankfurter Schauspiel	60
1986	
Environment mit Boxern	
Klaus Michael Grüber inszeniert Eduardo Arroyos	
Bantam am Bayerischen Staatsschauspiel	
in München	67
Wie in der Erbärmlichkeit überleben?	
Patrice Chéreau inszeniert Bernard-Marie Koltès'	
Quai Ouest« am Théâtre des Amandiers in Nanterre	70
Leidenschaft, die tötet	
Peter Brooks Adaption von Bizet und Mérimée,	
La Tragédie de Carmen«, auf Deutschland-Tournee	73
Zum Traum wird hier das Ende	
Frank-Patrick Steckel inszeniert Friedrich Hebbels	
Die Nibelungen am Schauspiel Bochum	77
Jeanne, unvergeßbare Zerline	
Klaus Michael Grüber inszeniert Hermann Brochs	
Die Schuldlosen« am Théâtre des Bouffes du Nord	
in Paris	81

Frauenkainpie als Schau-Spiele	
Thomas Schulte-Michels inszeniert die deutschsprachige	
Erstaufführung von Jane Bowles' In the Summer House«	
am Bayerischen Staatsschauspiel in München	85
Triumph der Technik	
Robert Wilson inszeniert den zweiten Teil von	
Death Destruction & Detroit an der Berliner	
Schaubühne	89
Schlomo und Adolf im Blutgassen-Asyl	
George Tabori inszeniert die Uraufführung von	
Mein Kampf am Akademietheater in Wien	93
Freyers Bretter - Kantors Visionen	
Achim Freyers Der gestreckte Blick und Tadeusz Kantors	
Die Liebes- und Todesmaschine : zwei Uraufführungen	
auf der documenta 8 in Kassel	98
Reisen durch die Welt und durch die Seelen	
Antoine Vitez inszeniert Paul Claudels › Der seidene Schuhe	
beim 41. Festival d'Avignon	101
Aus dem Lichtstrahl in die Helligkeit	
Peter Stein inszeniert Jean Racines Phädra	
an der Berliner Schaubühne	104
Abkehr von der Verklärung	
Hans Lietzau inszeniert Anton Tschechows Onkel Wanja	
an den Münchner Kammerspielen	108
Aufbegehren mit einer Kunstübung	
Edith Clevers Penthesilea«-Monolog, inszeniert von	
Hans Jürgen Syberberg	113
www.jargensyververg	
1988	
Lulu - ein Weib, ein Kind, eine Utopie	
Peter Zadek inszeniert die Urfassung von Frank	
Wedekinds › Die Büchse der Pandora‹ am Deutschen	
Schauspielhaus in Hamburg	115

Klaus Michael Grüber inszeniert Eugène Labiches	
Die Affäre Rue de Lourcine an der Berliner	
Schaubühne	120
Notwendige Wahrheit, gefährliche Provokation	
Claus Peymann inszeniert die Uraufführung von	
Thomas Bernhards >Heldenplatz< am Burgtheater	
	123
Von Wagner zu Hauptmann zu Hitler	120
Thomas Langhoff inszeniert Gerhart Hauptmanns	
Thomas Languoji inszentett Gerhart Hauptmanns	129
›Und Pippa tanzt!‹ an den Münchner Kammerspielen	127
1989	
Gott ist tot – der Mensch ist frei	
Achim Freyer inszeniert Georg Büchners ›Woyzeck‹	
am Burgtheater in Wien	134
Die Hölle, der Himmel und Jeanne Moreau	
Antoine Vitez inszeniert Fernando de Rojas' ›La Célestine‹	
beim 43. Festival d'Avignon	138
Danton – ein Traum, ein Erinnern	
Klaus Michael Grüber inszeniert Georg Büchners	
Dantons Tode beim Festival d'Automne in Paris	142
1990	
Acht Stunden in Helsingör	
Heiner Müller inszeniert ›Hamlet / Maschine«	
am Deutschen Theater in Berlin	146
Frankreich entdeckt einen neuen Brecht	
Antoine Vitez inszeniert ›Leben des Galilei‹,	
Bernard Sobel Der gute Mensch von Sezuan -	
zwei Aufführungen in Paris	151
Elf Fäuste für einen Fliegengott	
Einar Schleef inszeniert Goethes >Faust«	
am Schauspiel Frankfurt	155
Am Anfang war der Sand	
Peter Brook inszeniert William Shakespeares	
Der Sturm	159

Erlösung von Dummheit und Leere	
Tadeusz Kantors › Aujourd'hui c'est mon anniversaire«,	
in Paris uraufgeführt	1
Ein mageres Jahr. Kein Trost. Aber ein Hoffnungsschimmer	
Theatertreffen 1991 – Jurydiskussion 168	3
Ein leerer Raum für Phantasie und Intellekt	
Jorge Lavelli inszeniert Ramón del Valle-Incláns	
Barbarische Komödien beim 45. Festival d'Avignon 173	3
Im verlorenen Paradies	
Andrea Breth inszeniert Arthur Schnitzlers	
Der einsame Weg« an der Berliner Schaubühne 178	3
Kein Halt, nirgends: lächerlich	
Patrice Chéreau inszeniert Botho Strauß', Die Zeit	
und das Zimmer« am Théâtre de l'Odéon in Paris 182	<u>)</u>
Der einfallsreiche Vereinfacher	
Frank Castorf inszeniert Goethes Torquato Tasso	
am Bayerischen Staatsschauspiel in München 185	,
1992	
Frieden? - Das ist eure Gewalt!	
Thomas Langhoff inszeniert Hugo von Hofmannsthals	
Der Turm am Deutschen Theater in Berlin)
Krise in den öffentlichen Wärmestuben	
Das deutsche Schauspiel hat sich wohlig eingerichtet	
in seiner Mittelmäßigkeit	ļ
Scharfe Weiber, geile Sprüche	
Dieter Dorn inszeniert die deutschsprachige	
Erstaufführung von Arthur Kopits ›Road to Nirvana‹ an	
den Münchner Kammerspielen	3
Am Anfang war das Wort	
Ein Porträt des Schriftstellers, Malers und Zeichners	
Valère Novarina)

Nasos Liebes-Metamorphosen	
Leander Haußmann inszeniert William Shakespeares	
Romeo und Julia am Bayerischen Staatsschauspiel	
in München	06
Deutsche Treue und deutscher Sang	
Christoph Marthalers Murx den Europäer! Murx ihn	
an der Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz in Berlin 2	11
Brillantes Spiel um Liebe und Zufall	
Luc Bondy inszeniert Ibsens John Gabriel Borkman	
	13
Vom Zauber des Nicht-Verstehens	
Peter Brooks ›L'Homme qui‹, in den Pariser Bouffes du	
	17
Das stärkste und reichste Instrument ist der Mensch	
Gespräch mit Peter Brook	22
Nun marschieren sie wieder	
	29
Wie schwer es ist, ein Mann zu sein	
Dieter Giesing inszeniert die deutschsprachige	
Erstaufführung von David Mamets ›Oleanna‹ am	
.,	32
Ihre Leichen leben noch	~-
Jossi Wieler inszeniert Elfriede Jelineks » Wolken. Heim.«	
	35
a, e, u, a! Philosophie, Juristerei	00
Christoph Marthaler inszeniert Goethes Faust $\sqrt{1+2}$	
	38
Ein Fest für Paris, für Frankreich – und für Europa	,,,
Das renommierte Festival d'Automne setzt weiterhin	
auf Co-Produktionen: Kann es Vorbild sein für	
·	42
Deutschana:	74
1994	
Papageno schießt Tore	
Luc Bondy inszeniert Peter Handkes › Die Stunde da wir	
nichts voneinander wußten« an der Berliner Schaubühne 2	48
Zermen zeren zeren an der Zermen sonwommer	

Klaus Michael Grüber inszeniert die Uraufführung von
Jean Genets >Splendid's< an der Berliner Schaubühne 251
Das offene Fenster oder: Jetzt!
Ein Porträt des Regisseurs Simon McBurney und des
Théâtre de Complicité«
Cocadrille sammelt Beeren, Liebe, Leben
Simon McBurney inszeniert > The Three Lives
of Lucie Cabrols in London
Ein Zeitstück von 1932
Daniel Karasek inszeniert Hermann Brochs
Duntet Karasek inszenien Hermann Brocks Die Entsühnung am Schauspielhaus in Zürich 264
Götterdämmerung im Hause Gerlach
Matthias Hartmann inszeniert Jean-Paul Sartres
Die Eingeschlossenen am Bayerischen Staatsschauspiel
m wanchen
Entwürfe, Skizzen – keine Gemälde
Wie und wo findet man heute 12 bemerkenswerte
Aufführungen
Theatertreffen 1994 – Jurydiskussion 272
Heile Familie, heile Welt? Von wegen!
Jürgen Flimm inszeniert Ibsens ›Die Wildente‹
bei den Wiener Festwochen
Madame Aischylos oder: Der gerechte Friedhof
Ariane Mnouchkine und ihr Théâtre du Soleil feiern ihr
30jähriges Bestehen mit einer zweitägigen Uraufführung
in Paris
Wider das dumm-dreiste Vergessen
Thomas Langhoff inszeniert Friedrich Hebbels
Kriemhilds Raches für die Wiener Festwochen 285
Leeres Theater – gutes Theater?!
Ein polemisches Plädoyer für ein neues Verhältnis
zwischen Kunst, Kommerz und Kritik 290
We work the transfer that the transfer the t
Nachweis der Erstveröffentlichungen 295
Register 299